



2020年
イベント案内
2月～3月
fév. - mars
2020

向井修二、「美術手帖」、1963年10月号増刊号、東京、美術出版社
MUKAI Shūji, *Bijutsu techō*, vol. 10, Tokyo, Bijutsu shuppansha, 1963.



2.1 (土)

◎ 15:00～17:30 ◎ 601号室 ◎ 講演会

中江兆民とフランス共和主義

【講師】エディ・デュフルモン (ボルドー・モンテニュ大学)

【司会】ベルナル・トマン (日仏会館・フランス国立日本研究所)

【主催】GEFCO (現代フランス研究会)

【共催】日仏会館・フランス国立日本研究所

Samedi 1^{er} février

15 h - 17 h 30 / Salle 601 / Conférence

Nakae Chōmin et le républicanisme français

Conférencier : Eddy DUFOURMONT (univ. Bordeaux Montaigne)

Modérateur : Bernard THOMANN (IFRJ-MFJ)

Organisation : GEFCO (Groupe d'études sur la France contemporaine)

Co-organisation : IFRJ-MFJ



2.10 (月)

◎ 18:30～20:30 ◎ 601号室 ◎ 講演会

日本の都市空間における「郊外」
日仏比較の試み

【講師】セシル・浅沼＝プリス (フランス国立科学研究センター)

【司会】アドリエヌ・サラ (日仏会館・フランス国立日本研究所)

【主催】日仏会館・フランス国立日本研究所

Lundi 10 février

18 h 30 - 20 h 30 / Salle 601 / Conférence

Comprendre les banlieues au Japon
Y a-t-il une comparaison possible avec la France ?

Conférencière : Cécile ASANUMA-BRICE (CNRS)

Modératrice : Adrienne SALA (IFRJ-MFJ)

Organisation : IFRJ-MFJ



2.26 (水)

◎ 18:30～20:30 ◎ 601号室 ◎ 講演会

人間主義者ジャン・ジロドゥ：
二つの大戦の狭間で

【講師】アンドレ・ジョブ (クレルモン・オーヴェルニュ大学)

【司会】ヴァンサン・ブランクール (慶應義塾大学)

【主催】科学研究費 基盤研究 (B) 「ドイツ占領下フランス南部における
定期刊行物と検閲制度についてのアーカイブ研究」 19H01245

【共催】日仏会館・フランス国立日本研究所

Mercredi 26 février

18 h 30 - 20 h 30 / Salle 601 / Conférence

Jean Giraudoux : un humaniste
dans l'état de l'entre-deux-guerres

Conférencier : André JOB (univ. Clermont-Auvergne)

Modérateur : Vincent BRANCOURT (univ. Keiō)

Organisation : Groupe de recherche « Étude des archives sur la
censure dans les périodiques du Sud de la France sous l'Occupation
allemande » (JSPS KAKENHI Grant Number 19H01245)

Co-organisation : IFRJ-MFJ



Friday 28th February

12:30-14:00 / Room 601

Lunch Seminar on Japanese Economy and Society

Global Value Chains and Domestic
Innovation

Speaker: ITO Keiko (Chuo University)

Moderator: Jean-Pascal BASSINO (FRIJ-MFJ)

Organization: FRIJ-MFJ. Co-organization: CCI France Japan

Support: French Embassy in Japan

Friday 28th February

12:30-14:00 / Room 601

Lunch Seminar on Japanese Economy and Society

Global Value Chains and Domestic
Innovation

Speaker: ITO Keiko (Chuo University)

Moderator: Jean-Pascal BASSINO (FRIJ-MFJ)

Organization: FRIJ-MFJ. Co-organization: CCI France Japan

Support: French Embassy in Japan



日仏同時通訳あり Avec traduction simultanée



日仏逐次通訳あり Avec traduction consécutive



仏語、通訳なし En français, sans traduction



英語、通訳なし In English, without translation



CCI FRANCE JAPON
在日フランス商工会議所





【主催】 日仏会館・フランス国立日本研究所

18 h 30 - 20 h 30 / Salle 601 / Conférence

Les séries télévisées, source de formation morale ?

Conférencière : Sandra LAUGIER (univ. Paris 1 Panthéon-Sorbonne)

Modératrice : Adrienne SALA (IFRJ-MFJ)
Organisation : IFRJ-MFJ

◎ 13:00～18:00 ◎ 1階ホール
◎ 国際女性デー記念シンポジウム

女性への暴力
法へつなぐ「フェミニシッド」告発デー

【登壇者】カトリーヌ・カヴァラン（フランス国立科学研究センター）、ガダ・ハテム（産婦人科医）、林 陽子（弁護士）、北原みのり（著作家）、中山信子（早稲田大学坪内博士記念演劇博物館）、島岡まな（大阪大学）、梅野りんこ（日仏女性研究学会）

【司会】西尾治子（日仏女性研究学会代表）、押田千明（日仏女性研究学会）、新行内美和（日仏女性研究学会）、棚沢直子（日仏女性研究学会、フランス研究者）

【主催】日仏女性研究学会
【共催】日仏会館・フランス国立日本研究所、在日フランス大使館 /
アンスティチュ・フランセ日本、(公財)日仏会館
【助成】東京ウィメンズプラザ、湘南日仏学会

◎ 19:00~20:30 ◎ 601号室 ◎ 講演会

イノベーション：テクノロジーのその先へ

【講師】セバスティアン・ルシュヴァリエ（フランス国立社会科学高等研究院・日仏財団）

【司会】 ヴァレリー・モスケッティ (パリ政治学院 Alumni)

【主催】パリ政治学院 Alumni、日仏会館・フランス国立日本研究所、フランス国立社会科学高等研究院・日仏財団

13 h - 18 h / Auditorium / Colloque à l'occasion de la
Journée internationale des femmes

Féminicides : quelle justice pour mettre fin aux violences sexuelles et sexistes ?

Conférencières : Catherine CAVALIN (CNRS), Ghada HATEM (gynécologue-obstétricienne, fondatrice de la Maison des femmes à Saint-Denis), HAYASHI Yôko (avocate), KITAHARA Minoru (autrice), NAKAYAMA Nobuko (musée Tsubouchi des arts du théâtre à l'univ. Waseda), SHIMAOKA Mana (univ. d'Osaka), UMEMO Rinko (SFJEF)

Modératrices : NISHIO Haruko (présidente de la SFJEF), OSHIDA Chiaki (SFJEF), SHINGYOUCHI Miwa (SFJEF), TANASAWA Naoko (SFJEF, chercheuse sur la France).
Organisation : SFJEF (Société franco-japonaise des études sur les femmes). **Co-organisation :** IFRJ-MFJ, Ambassade de France/IFJ, Fondation MFJ. **Soutien :** Tokyo Women's Plaza, Association franco-japonaise de Shōnan

19 h - 20 h 30 / Salle 601 / Conférence

L'innovation au-delà de la technologie

Conférencier : Sébastien LECHEVALIER (FFJ-EHESS)

Modératrice : Valérie MOSCHETTI (Alumni de Sciences Po Paris)

Organisation : Alumni de Sciences Po Paris, IFRJ-MFJ, FFJ-EHESS

◎ 3.17 (火) 14:00～17:00、3.18 (水) 10:30～18:00
◎ 601号室 ◎ シンポジウム

アヴァンギャルドを考える

1950 年代以降の形勢と実践

【登壇者】ジャン＝ピエール・ボビヨ（グルノーブルアルプス大学）、長谷川晶子（京都産業大学）、菊池慶子（慶應義塾大学）、ラファエル・ケニーグ（ハーヴァード大学・メトロポリタン美術館）、久保田斉也（早稲田大学）、熊木淳（尚美学園大学）、前山悠（学習院大学）、ヴァンサン・マニゴ（早稲田大学）、門間広明（北海学園大学）、進藤久乃（松山大学）、マリアンヌ・シモン＝及川（東京大学）、ガエル・デュヴァル（ルーアンノルマンディー大学）

【司会】綾部麻美（慶應義塾大学）、ラファエル・ケニグ、
ティエリ・マレ（学習院大学）

【主催】科学研究費 基盤研究(C)「第二次大戦後フランス文学における
前衛の諸問題」17K02610

【共催】日仏会館・フランス国立日本研究所

17 mars : 14 h - 17 h, 18 mars : 10 h 30 - 18 h
Salle 601 / Colloque

Les avant-gardes en question

Postures et pratiques depuis les années cinquante

Intervenants : Jean-Pierre BOBILLOT (univ. Grenoble Alpes), HASEGAWA Akiko (univ. Kyôto Sangyô), KIKUCHI Keiko (univ. Keiô), Raphaël KOENIG (univ. Harvard, Metropolitan Museum of Art), KUBOTA Yoshiya (univ. Waseda), KUMAKI Atsushi (univ. Shôbi Gakuen), MAEYAMA Yû (univ. Gakushûin), Vincent MANIGOT (univ. Waseda) , MOMMA Hiroaki (univ. Hokkai Gakuen), SHINDÔ Hisano (univ. de Matsuyama), Marianne SIMON-OIKAWA (univ. de Tokyo), Gaëlle THÉVAL (univ. de Rouen Normandie)

Modérateurs : AYABE Mami (univ. Keiô), Raphaël KOENIG, Thierry MARÉ (univ. Gakushûin)

Organisation : Groupe de recherche « Problèmes de l'avant-garde dans la littérature française après la seconde guerre mondiale » (JSPS KAKENHI Grant Number 17K02610)
Co-organisation : IFRJ-MFJ

オンライン参加申し込み：
www.mfj.gr.jp/index_ja.php

特に記載のない限り、催しへの参加は無料です。
参加ご希望の方はホームページからお申し込みください。

◎ Tel : 03-5421-7641 ◎ Fax : 03-5421-7651
◎ E-mail : contact@mjf.gr.jp
◎ 〒150-0013 東京都渋谷区恵比寿 3-9-25
◎ アクセス：JR 恵比寿駅東口より徒歩 10 分
東京メトロ日比谷線恵比寿駅 1 番出口より徒歩 5 分

日仏会館・
フランス国立日本研究所

Inscription en ligne :

www.mfj.gr.jp

L'accès à nos manifestations est libre (sauf mention).
Prière de vous inscrire depuis notre site web.

☉ Tél : 03-5421-7641 ☉ Fax : 03-5421-7651
 ☉ E-mail : contact@mfj.gr.jp
 ☉ Adresse : 3-9-25, Ebisu, Shibuya-ku, 150-0013 Tokyo
 ☉ Accès : 10 min à pied de la station JR Ebisu (sortie Est),
 13 min à pied de la station Tokyo Metro Ebisu (sortie 1)

Institut français de recherche sur le Japon
à la Maison franco-japonaise



Responsable de la publication : B. THOMANN
Conception : A. ZEGROUR
Aide éditoriale : SHINGYOUCHI M., YAMAUCHI A.